

This document is a preview generated by EVS

**Oftalmilised instrumendid. Fotoaparaadid
silmapõhja pildistamiseks**

Ophthalmic instruments - Fundus cameras

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 10940:1999 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 10940:1998 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.12.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 10940:1999 consists of the English text of the European standard EN ISO 10940:1998.</p> <p>This document is endorsed on 12.12.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Käesolev rahvusvaheline standard koos standardiga ISO/DIS 15004 esitab nõuded ja testimismeetodid silmapõhjafotoaparaatidele, mida kasutatakse üksnes inimese silmapõhja pildistamiseks.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 11.040.70

Võtmesõnad: fotoaparaadid, jõudlus, märgistus, oftalmiline instrumentarium, ohutusnõuded, optika, optiline instrumentarium, optilised omadused, optilised testid, tehnilised andmed, testimine

ICS 11.040.70

Descriptors: Ophthalmic optics, fundus cameras.

English version

Ophthalmic instruments
Fundus cameras
(ISO 10940 : 1998)

Instruments ophtalmiques – Appareils
photographiques du fond de l'œil
(ISO 10940 : 1998)

Ophthalmische Instrumente –
Funduskameras (ISO 10940 : 1998)

This European Standard was approved by CEN on 1998-03-09.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

International Standard

ISO 10940 : 1998 Ophthalmic instruments – Fundus cameras, which was prepared by ISO/TC 172 'Optics and optical instruments' of the International Organization for Standardization, has been adopted by Technical Committee CEN/TC 170 'Ophthalmic optics', the Secretariat of which is held by DIN, as a European Standard.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by November 1998 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 10940 : 1998 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in Annex ZA (normative).

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This International Standard, together with ISO 15004, specifies requirements and test methods for fundus cameras operating exclusively for photography of the fundus of the human eye. This International Standard is based upon techniques involving the direct effects of an optical image on a photographic emulsion.

This International Standard is not applicable to the following types of fundus camera:

- those designed to produce simultaneous stereoscopic photography;
- those using infrared radiation as a source of illumination for the observing system.

This International Standard takes precedence over ISO 15004, if differences exist.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 15004:1997 *Ophthalmic instruments - Fundamental requirements and test methods*

IEC 60601-1:1988 *Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for safety*

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply.

3.1

resolving power of the fundus camera

minimum separation allowing recognition of two adjacent lines on the fundus, expressed as line pairs per millimetre (lp/mm)

3.2

field of view

photographic angular field of view

angle subtended at the exit pupil of the eye by the maximum dimension $2r$

See figure 1.